



www.vava.com

## **NORTH AMERICA**

E-mail: support@vava.com

Tel: 1-888-456-8468 (Monday-Friday: 9:00 – 17:00 PST)

Address: 46724 Lakeview Blvd, Fremont, CA 94538

## **EUROPE**

E-mail:

support.uk@vava.com(UK)

support.de@vava.com(DE)

support.fr@vava.com(FR)

support.es@vava.com(ES)

support.it@vava.com(IT)

EU Importer: ZBT International Trading GmbH, Halstenbeker Weg 98C,

25462 Rellingen, Deutschland

## **ASIA PACIFIC**

E-mail: support.jp@vava.com(JP)

JP Importer: 株式会社ニアバイダイレクトジャパン

## **MANUFACTURER**

Shenzhen NearbyExpress Technology Development Company Limited

Address: 333 Bulong Road, Jialianda Industrial Park, Building 1,

Bantian, Longgang District, Shenzhen, China, 518129

Learn more about the EU Declaration of Conformity:

<https://www.vava.com/downloads-VA-CD001-CE-Cert.html>

VA-CD001



MADE IN CHINA



VAVA DASH CAM

**User Guide**

## CONTENTS

English 01/07

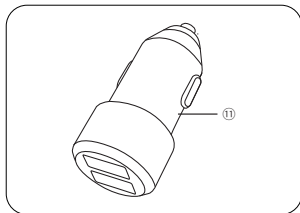
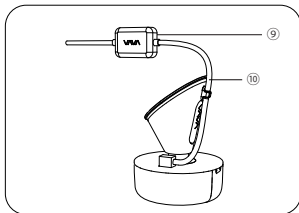
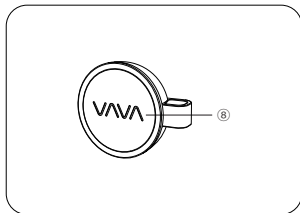
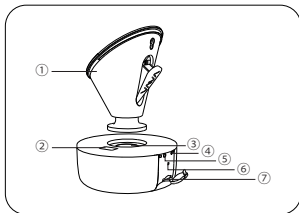
Deutsch 08/14

Français 15/21

Español 22/28

Italiano 29/35

日本語 36/42



## Product Diagram

- ① Car Mount
- ② Micro USB Port
- ③ Magnet
- ④ Power / Working Status LED
- ⑤ WiFi Status LED
- ⑥ Reset Button
- ⑦ Micro SD Card Slot
- ⑧ Snapshot Button
- ⑨ GPS Module
- ⑩ Micro USB Cable
- ⑪ VAVA Car Charger

## What's In the Box:

1 x VAVA Dash Cam	1 x VAVA Car Charger	5 x Cable Clips	1 x Quick Installation Guide
1 x Car Mount	1 x Micro USB Cable with GPS Module	1 x Button Cell	1 x Thank You Card
1 x Snapshot Button	1 x Crowbar	1 x User Guide	

## Specifications

CPU	NT96663
Vision Processor	Sony IMX291, 1/2.8 in
Lens	Full 6G + 1 IR Lens
Angle	155°
G-Sensor	3-axis Accelerometer
Resolution	1920*1080/60fps (Default)
	1920*1080/30fps
	1280*720/30fps
	840*480/30fps
Storage	Class 10 Micro SD Card up to 128GB (max)
Wireless Connections	WiFi (between phone and VAVA Dash Cam)
	2.4G (between Snapshot Button and VAVA Dash Cam)
RAM	2Gb
Operating Temperature	-20°C to 50°C
	-4°F to 122°F

## Dash Cam

LED Indicator	Status
Blue LED light slowly blinks	Working
Blue LED light on	Stop working / micro SD card storage full
Red LED light blinks	Recording an emergency video clip
	Recording a 15 second video clip after the video recording icon is tapped in the app
Red LED light fast flashes	Micro SD card error
Red LED light flashes once	Snapshot photo has been taken
White LED light on	Connected to WiFi
White LED light off	Not connected to WiFi

## Snapshot Button

1. Dash Cam and Snapshot Button Pairing: Once the dash cam is turned on, press and hold the Snapshot Button for 5 seconds until you hear 4 beep sounds and they are synced. The Snapshot Button enters standby mode once there is no operation in 1 minute. Press again to restart and take a photo.

2. Snapshot Button Operations: 1) Press once to take photos; 2) Press and hold for 3 seconds with a beep sound to take videos.

Note:

1. After the dash cam and the Snapshot Button is successfully paired, the Snapshot Button enters standby mode when the dash cam is shut off. When the dash cam is turned on again, press the Snapshot Button to activate the button while taking a snapshot photo, it takes around 3 seconds to resume normal working status.

2. Continually pressing the Snapshot Button will drain the button battery. Replace the button cell if you run out of battery.

## Emergency Recording Mode

A 20 second video will be captured when the G-Sensor is activated in case of sharp turns or a sudden stop. When the capacity of these videos reaches 30% of the SD card space, the oldest ones will be overwritten by the new ones.

## Parking Mode

When your car is not running, i.e. engine being shut down, the dash cam will automatically power off in 10 seconds and enter Parking Mode. When a shock or crash is detected, the G-Sensor will activate the dash cam and start recording a 15 second video. The dash cam will then re-enter the Parking Mode.

## VAVA Dash App

### Downloading the VAVA Dash App

For Android / iOS phones, search for “VAVA Dash” in the Google Play Store or Apple App Store. Download the app and install it on your phone.

### Connecting the VAVA Dash to Your Phone

Connect your Android / iOS smartphone with the VAVA Dash Cam through WiFi:

Settings > WLAN > Select “VAVA WiFi” > Enter password > Open the VAVA Dash App

Note: The initial WiFi password is 12345678.

### Live Preview

Once your phone is connected to the VAVA Dash Cam, open the app to view a real-time video feed and configure the dash cam.

## Take Photos and Videos

Press the Snapshot Button or tap the snapshot icon in the app to take a photo. Tap the video recording icon in the app to record a video from 5 seconds before the pressing or tapping to 15 seconds afterwards. The photo and the video clip will be automatically downloaded from the VAVA Dash Cam onto the VAVA Dash App.

## Media Gallery Management

View, edit, and share captured photos and videos.

## Path

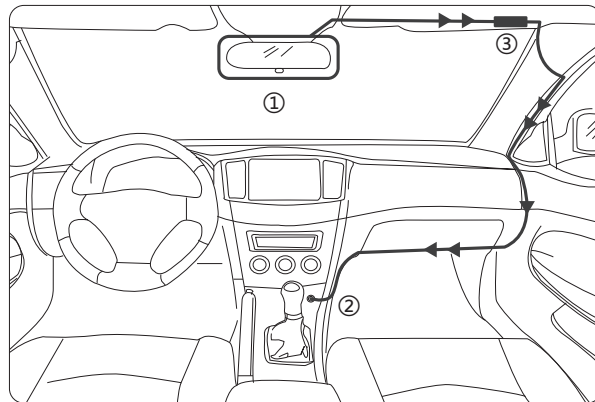
Check information regarding driving routes.

## Travel Log

Add photos to driving routes and turn it into a Travel Log. Click the share icon to post it on your favorite social networks (Facebook, Twitter, Instagram, etc.)!

## Installing the VAVA Dash Cam

1. Insert the micro SD card into the micro SD card slot.
2. Stick the car mount onto your car windshield (ideally right in the middle).
3. Fix the VAVA Dash Cam onto the mount via the magnet.
4. Connect the USB cable to the micro USB port of the dash cam. Run the cable along the edge of the windshield, tuck it away in the seams, and extend it all the way to the USB port of the Car Charger. Be sure to keep it away from the airbag area.
5. Insert the Car Charger into your cigarette lighter, connect the Dash Cam to the Car Charger.
6. Start your car to turn on the VAVA Dash Cam. Connect it with your phone (refer to the "VAVA Dash App" section) and open the VAVA Dash App to view a real-time feed.



① Ideal Mounting Position    ② Car Charger    ③ GPS

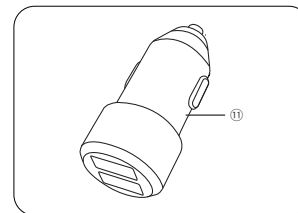
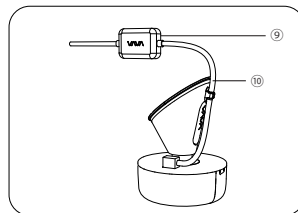
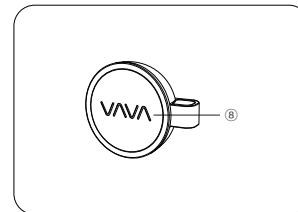
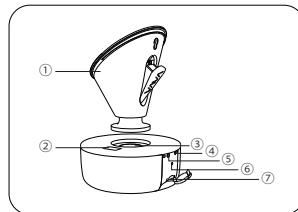
## Note

- The dash cam supports up to a class 10 micro SD card up to 128GB. Do not remove or insert the micro SD card when the camera is working.
- Suggested micro SD card brands: Samsung, Sandisk, Transcend.
- Stick the Snapshot Button with a 3M adhesive tape on the dashboard or besides the steering wheel. Do not put it on the airbag.
- Stick the GPS module with a 3M adhesive tape on the top left/right corner of windshield.
- Do not use the Car Charger to charge devices with Quick Charge technology.
- Install the car mount on windshields that are titled on an angle between 17° - 58°.

## Attention

- Our apps and camera firmware will be updated regularly, you can update the firmware via apps.
- Do not use cardboard, paper towel, or napkin to clean the lens.
- Do not attempt to repair, dismantle, or modify the dash camera hardware by yourself.

DE



## Produktabbildung

- ① Autohalterung
- ② Micro-USB-Anschluss
- ③ Magnet
- ④ Betriebs- / Status-LED
- ⑤ WLAN-Status-LED
- ⑥ Reset-Knopf
- ⑦ Micro-SD-Kartenschacht
- ⑧ Schnappschuss-Knopf
- ⑨ GPS-Modul
- ⑩ Micro-USB-Kabel
- ⑪ VAVA Autoladegerät

## Was ist im Lieferumfang enthalten:

1 x VAVA Dashcam	1 x VAVA Autoladegerät	1 x Knopfzelle	1 x Danke-Schön-Karte
1 x Autohalterung	1 x Micro-USB-Kabel mit GPS-Modul	1 x Bedienungsanleitung	
1 x Schnappschuss-Knopf	1 x Stemmeisen	1 x Schnellstartanleitung	

## Spezifikationen

CPU	NT96660
Visionprozessor	Sony IMX291, 1/2.8 in
Linse	Full 6G + 1 IR Linse
Winkel	155°
G-Sensor	3-Achsen Beschleunigungsmesser
Auflösung	1920*1080 / 60fps (Standard)
	1920*1080 / 30fps
	1280*720 / 30fps
	840*480 / 30fp
Speicher	Class 10 Micro-SD-Karte bis 128GB (max.)
Kabellose Verbindungen	WLAN (zwischen Handy und VAVA Dashcam)
	2.4G (zwischen Schnappschuss-Knopf und VAVA Dashcam)
RAM	2Gb
Betriebstemperatur	-20°C bis 50°C

## Dashcam

LED-Anzeige	Status
Die blaue LED blinkt langsam	Am Arbeiten
Die blaue LED ist an	Funktion eingestellt / Micro-SD-Kartenspeicher voll
Die rote LED blinkt	Aufnahme eines Not-Videoclips
	Aufnahme eines 15-sekündigen Videoclips, nachdem das Videoaufnahme-Symbol in der App gedrückt wurde
Die rote LED blinkt schnell	Micro-SD-Kartenfehler
Die rote LED blinkt einmal auf	Es wurde ein Schnappschuss-Foto geschossen
Die weiße LED ist an	Mit WLAN verbunden
Die weiße LED ist aus	Nicht mit WLAN verbunden

## Schnappschuss-Knopf

1. Koppeln von Dashcam und Schnappschuss-Knopf: Halten Sie den Schnappschuss-Knopf 5 Sekunden lang gedrückt, sobald die Dashcam eingeschaltet ist, bis Sie 4 Pieptöne hören und beide synchronisiert sind. Nach 1-minütiger Inaktivität wechselt der Schnappschuss-Knopf in den Standby-Modus. Drücken Sie ihn erneut, um ihn wieder zu aktivieren und ein Foto schießen zu können.
2. Bedienung des Schnappschuss-Knopfs: 1) Drücken Sie ihn ein Mal, um Fotos zu schießen; 2) Halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt, bis ein Piepton ertönt, um Videos aufzunehmen.

Anmerkung:

1. Nachdem die Dashcam und Schnappschuss-Knopf erfolgreich gekoppelt wurden, wechselt der Schnappschuss-Knopf in den Standby-Modus, wenn die Dashcam ausgeschaltet wird. Drücken Sie den Schnappschuss-Knopf, wenn die Dashcam wieder eingeschaltet ist, um den Knopf zum Fotoschießen zu aktivieren; es dauert ca. 3 Sekunden den normalen Betriebsstatus wiederaufzunehmen.
2. Kontinuierliches Drücken des Schnappschuss-Knopfes wird die Knopfbatterie entleeren. Ersetzen Sie die Knopfzelle, wenn die Batterie leer ist.

## **Reset-Knopf**

Im Falle eines Systemabsturzes drücken Sie den Reset-Knopf, um das Gerät auf Werkseinstellungen zurückzusetzen.

## **Not-Aufnahme-Modus**

Es wird ein 20-sekündiges Video aufgenommen, wenn der G-Sensor im Falle von scharfen Drehungen oder plötzlichen Stopps aktiviert wird. Sobald die Größe dieser Videos 30% des SD-Kartenspeichers füllt, werden die ältesten von den neuen überschrieben.

## **Park-Modus**

Wenn Ihr Auto nicht an ist, d.h. wenn der Motor ausgeschaltet wird, schaltet sich auch die Dashcam automatisch nach 10 Sekunden aus und wechselt in den Park-Modus. Sobald eine Erschütterung oder ein Unfall registriert wird, aktiviert der G-Sensor die Dashcam und startet eine 15-sekündige Videoaufnahme. Danach wird die Dashcam wieder in den Park-Modus schalten.

## **VAVA Dash App**

### **Herunterladen der VAVA Dash App**

Suchen Sie für Android / iOS Handys im Google Play Store oder Apple App Store nach "VAVA Dash". Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Handy.

## **Verknüpfen von VAVA Dash mit Ihrem Handy**

So verknüpfen Sie Ihr Android / iOS Smartphone über WLAN mit der VAVA Dashcam:

Einstellungen > WLAN > Wählen Sie "VAVA WiFi" > Geben Sie das Passwort ein > Öffnen Sie die VAVA Dash App

Anmerkung: Das voreingestellte WLAN-Passwort ist 12345678.

## **Live-Vorschau**

Sobald Ihr Telefon mit der VAVA Dashcam verbunden ist, können Sie die App öffnen, um einen Echtzeit-Videofeed einzusehen und die Dashcam einzurichten.

## **Fotos und Videos aufnehmen**

Drücken Sie den Schnappschuss-Knopf oder tippen Sie auf das Schnappschuss-Symbol in der App, um ein Foto aufzunehmen. Tippen Sie auf das Videoaufnahme-Symbol in der App, um ein Video von 5 Sekunden vor dem Drücken / Tippen bis 15 Sekunden danach aufzunehmen. Das Foto und der Videoclip wird automatisch von der VAVA Dashcam in die VAVA Dash App heruntergeladen.

## **Verwaltung der Mediengalerie**

Ansehen, Bearbeiten und Teilen aufgenommener Fotos und Videos.

## **Route**

Überprüfen Sie Informationen bezüglich der Fahrrouten.

## **Reiseprotokoll**

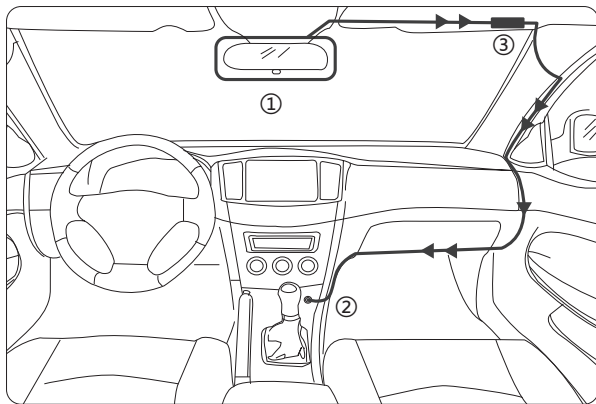
Fügen Sie den Fahrrouten Fotos hinzu und verwandeln Sie diese so in ein Reiseprotokoll. Klicken Sie das Teilen-Symbol an, um es auf Ihren bevorzugten Sozialen Netzwerken zu posten (Facebook, Twitter, Instagram etc.)!

## **Montage der VAVA Dashcam**

1. Stecken Sie die Micro-SD-Karte in den Micro-SD-Karteneinschub.
2. Kleben Sie die Autohalterung an die Windschutzscheibe Ihres Autos (idealerweise in der Mitte).



3. Befestigen Sie die VAVA Dashcam mit Hilfe des Magneten in der Halterung.
4. Schließen Sie das USB-Kabel am Micro-USB-Anschluss der Dashcam an. Legen Sie das Kabel entlang des Rands der Windschutzscheibe, verstecken Sie es in den Nähten und führen Sie es ganz bis zum USB-Anschluss des Autoladegeräts. Führen Sie es nicht durch die Airbagzonen.
5. Stecken Sie das Autoladegerät in den Zigarettenanzünder und schließen Sie die Dashcam am Autoladegerät an.
6. Starten Sie den Automotor, um die VAVA Dashcam einzuschalten. Verknüpfen Sie sie mit Ihrem Telefon (sehen Sie hierzu das Kapitel "VAVA Dash App") und öffnen Sie die VAVA Dash App, um den Echtzeit-Videofeed sehen zu können.



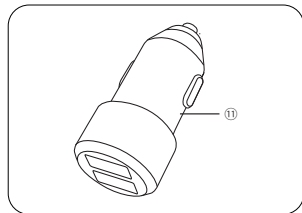
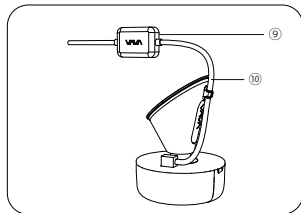
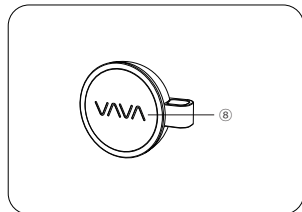
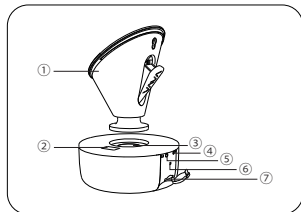
① Ideale Befestigungsposition    ② Autoladegerät    ③ GPS

### Anmerkung

- Die Dashcam unterstützt bis zu Class 10 Micro-SD-Karten mit bis zu 128GB. Entfernen Sie oder legen Sie die Micro-SD-Karte nicht ein, während die Kamera läuft.
- Empfohlene Micro-SD-Kartenhersteller: Samsung, Sandisk, Transcend.
- Kleben Sie den Schnappschuss-Knopf mit einem 3M-Klebeband auf das Armaturenbrett oder neben das Lenkrad. Platzieren Sie ihn nicht auf dem Airbag.
- Kleben Sie das GPS-Modul mit einem 3M-Klebeband in die linke/rechte obere Ecke der Windschutzscheibe.
- Verwenden Sie das Autoladegerät nicht, um Geräte mit der "Quick Charge"-Technologie zu laden.
- Befestigen Sie die Autohalterung auf Windschutzscheiben, die zwischen 17° - 58° geneigt sind.

### Achtung

- Unsere Apps und Kamera-Firmwares werden regelmäßig aktualisiert; Sie können die Firmware über die App aktualisieren.
- Verwenden Sie weder Karton noch Papiertuch noch Serviette, um die Linse zu reinigen.
- Versuchen Sie nicht, die Hardware der Dashcam selbst zu reparieren, auseinanderzubauen oder zu modifizieren.



## Schéma produit

- ① Support voiture
- ② Port Micro USB
- ③ Aimant
- ④ LED de statut de fonctionnement
- ⑤ LED de statut de WiFi
- ⑥ Bouton Reset
- ⑦ Emplacement de carte Micro SD
- ⑧ Télécommande de prise de photo
- ⑨ Module GPS
- ⑩ Câble Micro USB
- ⑪ VAVA Chargeur voiture

## Dans la boîte:

- 1 x VAVA Dash Cam
- 1 x VAVA Chargeur voiture
- 1 x Pile bouton
- 1 x Carte de remerciement
- 1 x Support voiture
- 1 x Câble Micro USB avec Module GPS
- 1 x Guide utilisateur
- 1 x Télécommande de capture
- 1 x Mini pied-de-biche
- 1 x Guide d'installation rapide

## Spécifications

CPU	NT96660
Processeur de vision	Sony IMX291, 1 / 2.8 in
Lentille	Lentille complète 6G + 1 Lentille Infrarouge
Angle	155°
Accéléromètre	Accéléromètre 3-axes
Résolution	1920*1080 / 60fps (Par défaut) 1920*1080 / 30fps 1280*720 / 30fps 840*480 / 30fp
Stockage	Carte Micro SD jusqu'à 128GB (max)
Connexions sans fil	WiFi (entre le téléphone et la Dash Cam VAVA) 2.4G (entre la télécommande de capture de photos et la Dash Cam VAVA)
RAM	2Gb
Température de fonctionnement	-20°C à 50°C

## Dash Cam

Témoins LED	Signification
LED bleue clignotant lentement	En fonctionnement
LED bleue fixe	Fonctionnement arrêté / stockage de la carte micro SD
LED rouge clignotante	Enregistrement d'un clip vidéo d'urgence en cours
	Enregistrement d'un clip vidéo de 15 secondes après avoir touché l'icône Enregistrement vidéo dans l'appli
LED rouge clignotante rapidement	Erreur de la carte micro SD
LED rouge clignotante une fois	Une photo instantanée a été capturée
LED blanche allumée	Connecté au WiFi
LED blanche éteinte	Déconnecté du WiFi

## Télécommande de prise de photo

1. Appairage de la Dash Cam et de la télécommande: Une fois que la dash cam est allumée, appuyez et maintenez le bouton de la télécommande pendant 5 secondes jusqu'à entendre 4 bips sonores et qu'ils soient synchronisés. La télécommande passe en mode veille lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant 1 minute. Appuyez une fois pour redémarrer et prendre une photo.
2. Utilisation de la télécommande: 1) Appuyez une fois pour prendre des photos; 2) Appuyez et maintenez pendant 3 secondes jusqu'au bip sonore pour prendre des vidéos.

Note:

1. Après avoir appairé la dash cam et la télécommande avec succès, la télécommande passe en veille lorsque la caméra est éteinte. Lorsque la caméra embarquée est rallumée à nouveau, appuyez sur le bouton de la télécommande pour la réactiver en prenant une photo instantanée, il faudra environ 3 secondes pour repasser en fonctionnement normal.
2. Une pression continue sur le bouton de capture de photos videra la pile de la télécommande. Remplacez la pile si vous tombez en panne.

## Bouton Reset

En cas de plantage du système, appuyez sur le bouton Reset pour réinitialiser la caméra à ses paramètres d'usine.

## Mode Enregistrement d'urgence

Une vidéo de 20 secondes sera enregistrée lorsque l'accéléromètre est activé à cause de virages brusques ou d'un arrêt brutal. Lorsque la place occupée par ces vidéos atteint 30% de l'espace de stockage, les clips vidéo les plus anciens seront écrasés par les récents.

## Mode Parking

Lorsque la voiture n'est pas en marche, par exemple avec le moteur coupé, la dash cam s'éteindra automatiquement au bout de 10 secondes et passera en mode Parking. Lorsqu'un choc est détecté, l'accéléromètre activera la dash cam et enregistrera un clip de 15 secondes. La caméra embarquée repassera ensuite en mode Parking.

## Application VAVA Dash

### Téléchargement de l'appli VAVA Dash

Pour les téléphones Android / iOS, recherchez "VAVA Dash" sur le Google Play Store ou l'App Store Apple. Téléchargez l'application et installez-la sur votre téléphone.

## Appairage de l'application VAVA Dash à votre Téléphone

Connectez votre smartphone Android / iOS à la Dash Cam VAVA en WiFi:

Réglages > WLAN > Sélectionnez "VAVA WiFi" > Entrez le mot de passe > Ouvrez l'appli VAVA Dash

Note: Le mot de passe WiFi par défaut est 12345678.

## Visualisation en direct (Live)

Lorsque votre téléphone est connecté à la Dash Cam VAVA, ouvrez l'appli pour visualiser un flux vidéo en temps réel et configurer votre caméra embarquée.

## Prendre des photos et vidéos

Appuyez sur le bouton de la télécommande ou sur l'icône de capture dans l'appli pour prendre une photo. Appuyez sur l'icône enregistrement de vidéo dans l'appli pour enregistrer une vidéo de 5 secondes avant l'appui sur l'icône jusqu'à 15 secondes après. La photo et le clip vidéo seront automatiquement chargés de la Dash Cam VAVA à l'appli VAVA Dash.

## Gestion de la galerie de médias

Visionnez, éditez et partagez les photos et vidéos capturées.

## Chemin

Vérifiez des informations concernant les routes.

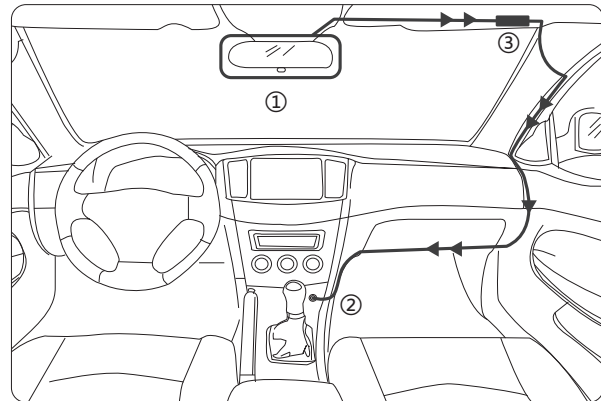
## Carnet de voyage

Ajoutez des photos à vos routes et transformez le tout en Carnet de voyage. Cliquez sur l'icône partage pour le poster à vos réseaux sociaux préférés (Facebook, Twitter, Instagram, etc.)!

## Installation de la Dash Cam VAVA

1. Insérez la carte micro SD dans l'emplacement de carte micro SD.
2. Collez le support à votre pare-brise (idéalement pile au milieu).
3. Fixez la caméra embarquée VAVA au support par l'aimant.

4. Branchez le câble USB au port micro USB de la caméra embarquée. Faites passer le câble au bord du pare-brise, en le glissant dans les jointures et faites-le passer jusqu'au port USB du Chargeur voiture. Assurez-vous de le tenir éloigné de la zone d'airbag.
5. Insérez le Chargeur voiture dans votre prise allume-cigare, branchez la Dash Cam au Chargeur voiture.
6. Démarrez votre voiture pour allumer la Dash Cam VAVA. Connectez-la à votre téléphone (se référer à la section "Application VAVA Dash" et ouvrez l'application VAVA Dash pour visionner le flux vidéo en temps réel.



① Emplacement de fixation idéal ② Chargeur voiture ③ GPS

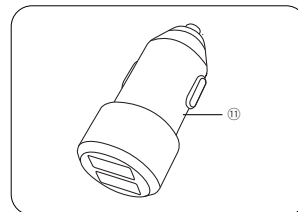
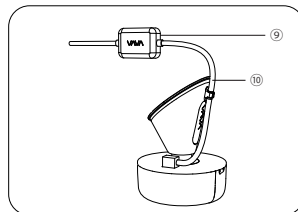
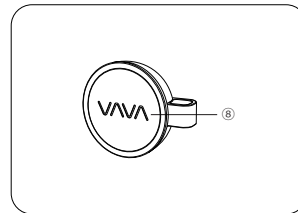
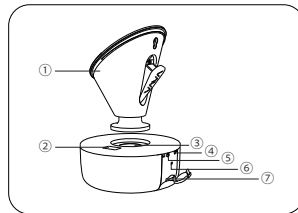
## Note

- La caméra embarquée supporte des cartes micro SD de classe 10 jusqu'à 128 GB. Ne pas retirer ou insérer la carte micro SD lorsque la caméra est en marche.
- Marques de cartes mémoires conseillées: Samsung, Sandisk, Transcend.
- Collez la télécommande avec un adhésif 3M au tableau de bord ou derrière le volant. Ne pas placer sur l'airbag.
- Collez le module GPS avec un adhésif 3M au coin supérieur gauche/droite du pare-brise.
- Ne pas utiliser le Chargeur voiture pour recharger des appareils compatibles avec la technologie Quick Charge.
- Installer le support sur les pare-brise dont l'angle d'inclinaison est de 17° - 58°.

## Attention

- Notre application et notre logiciel de caméra seront mis à jour régulièrement, vous pourrez mettre à jour le logiciel via l'application.
- Ne pas utiliser de mouchoir en papier ou sopalin pour nettoyer la lentille.
- Ne pas essayer de réparer, démonter ou modifier le matériel de la caméra embarquée vous-même.

ES



## Diagrama del Producto

- ① Soporte de Coche
- ② Puerto Micro USB
- ③ Imán
- ④ Indicador LED de Alimentación / Estado de funcionamiento
- ⑤ Indicador LED de estado de Wifi
- ⑥ Botón de Restablecimiento
- ⑦ Ranura para Tarjeta Micro SD
- ⑧ Botón de Instantánea
- ⑨ Modulo GPS
- ⑩ Cable Micro USB
- ⑪ Cargador de Coche de VAVA

## En el paquete incluye:

1 x Cámara de Tablero	1 x Cargador de Auto de VAVA	5 x Clips de cable	1 x Guía de Instalación Rápida
1 x Soporte de Auto	1 x Cable Micro USB con Módulo GPS	1 x Pila de Botón	1 x Tarjeta de Agradecimiento
1 x Botón de Instantánea	1 x Palanca	1 x Guía del Usuario	

## Especificaciones

CPU	NT96660
Procesador de Imagen	Sony IMX291, 1/2,8 pulgadas
Lente	6G Completos + 1 Lente IR
Ángulo	155 °
Sensor-G	Acelerómetro de 3 ejes
Resolución	1920 * 1080/60fps (Configuración de Fabrica) 1920 * 1080/30fps 1280 * 720/30fps 840 * 480/30fp
Almacenamiento	Tarjeta Micro SD Clase 10 de hasta 128 GB (Máx.)
Conexiones Inalámbricas	WiFi (entre el teléfono móvil y la Cámara de Tablero de VAVA) 2,4G (entre el Botón de Instantánea y la Cámara de Tablerode VAVA)
RAM	2Gb
Temperatura de Funcionamiento	-20 °C a 50 °C

## Cámara de Tablero

Indicador LED	Status
Luz LED AZUL parpadea lentamente	Funcionando
Luz LED AZUL está encendida	Dejado de Funcionar/ Tarjeta Micro SD llena
La luz LED ROJA parpadea	Grabando vídeo de emergencia
Luz LED ROJA parpadea lentamente	Graba un video de 15 segundos después que el icono de grabar video sea presionado desde la aplicación
Luz LED ROJA parpadea rápidamente	Error de la tarjeta Micro SD
Luz LED ROJA parpadea una vez	Instantánea ha sido tomada
Luz LED BLANCA está encendida	Conectado a Wi-Fi
Luz LED BLANCA está apagada	No está conectado a Wi-Fi

## Botón de Instantánea

- Emparejamiento entre la Cámara de Tablero y el Botón de Instantánea: Una vez que la cámara de tablero esté encendida, presione y mantenga presionando el Botón de Instantánea durante 5 segundos hasta que escuchen 4 pitidos y se sincronicen. El Botón de Instantánea entra en el modo de espera si no hay ninguna operación durante 1 minuto. Presione nuevamente para reiniciar y tomar una foto.
- Operaciones con el Botón de Instantánea: 1) Presione una vez para tomar fotos; 2) Mantenga presionando durante 3 segundos para grabar un video, sonará un pitido.

Aviso:

1. Después de que la cámara y el Botón de Instantánea se emparejan correctamente, el Botón de Instantánea entra en el modo de espera cuando la cámara este apagada. Cuando se vuelve a encender la cámara, presione el Botón de Instantánea para activar mientras toma una Instantánea, tarda alrededor de 3 segundos para reanudar el estado normal de trabajo.
2. Al presionar continuamente el Botón de Instantánea, se agotará la pila de botón. Reemplace la pila de botón si se agota.

## Modo de Grabación de Emergencia

Un video de 20 segundos será grabado cuando el Sensor-G se active en caso de giros bruscos o una parada repentina. Cuando la capacidad de estos videos alcanza el 30% del espacio de la tarjeta SD, los más antiguos serán sobrescritos por los nuevos.

## Modo de Estacionamiento

Cuando su automóvil no está encendido, es decir, el motor está apagado, la cámara se apagará automáticamente en 10 segundos y entrará en el modo de estacionamiento. Cuando se detecta un choque o golpe, el G-Sensor activará la cámara y comenzará a grabar un video de 15 segundos. Después, la cámara volverá a entrar a modo de estacionamiento.

## Aplicación VAVA Dash

### Descargar la Aplicación VAVA Dash

Para smartphones de Android/iOS, busquen “VAVA Dash” en el Google Play Store o App Store de Apple. Descargue la aplicación e instálela en su teléfono móvil.

### Conectar VAVA Dash a su Smartphone

Conecte su smartphone Android / iOS con la Cámara de Tablero de VAVA a través de Wi-Fi:  
Configuración> WLAN> Seleccionar “VAVA WiFi”> Introducir contraseña> Abrir la aplicación VAVA Dash  
Aviso: La contraseña inicial de WiFi es 12345678.

## Vista Previa en Vivo

Una vez que su teléfono móvil esté conectado a la Cámara de Tablero de VAVA, abra la aplicación para ver un canal de video en tiempo real y configurar la cámara.

## Tomar Fotos y Videos

Presione el botón de captura o toque en el icono de Instantánea en la aplicación para tomar una foto. Toque el icono de grabación de vídeo en la aplicación para grabar un vídeo de 5 segundos antes del presionar o tocar 15 segundos después. La foto y el video clip serán descargados automáticamente desde la Cámara de Tablero a la aplicación VAVA Dash.

## Gestión de la Galería de Medios

Puede ver, editar y compartir fotos y vídeos capturados.

## Ruta

Puede revisar información con respecto a la ruta.

## Diario de Viaje

Puede añadir fotos de sus rutas para convertirlo un diario de viaje. Haga clic en el icono de compartir la publicación, para publicar en sus redes sociales favoritas (Facebook, Twitter, Instagram, etc.)

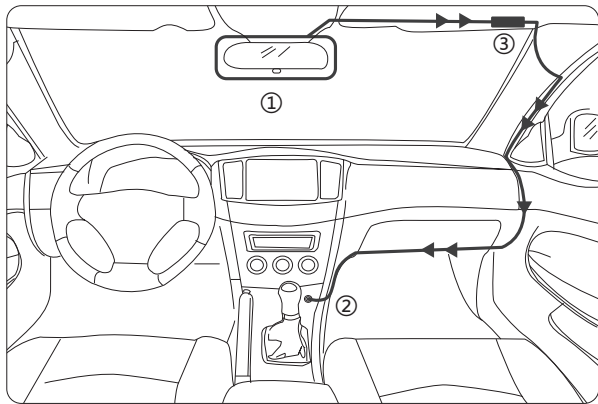
## Botón de restablecimiento

En caso de un fallo del sistema, presione el Botón de Restablecimiento para volver a configuración de fábrica.

## Instalación de la Cámara de Tablero de VAVA

1. Inserte la tarjeta micro SD en la ranura de tarjetas micro SD.
2. Pegue el soporte de auto en el parabrisas de su automóvil (idealmente justo en el medio).
3. Fije la Cámara de Tablero de VAVA en el soporte a través del imán.
4. Conecte el cable USB al puerto micro USB de la cámara. Coloque el cable a lo largo del borde del parabrisas, métalo en las costuras, y extiéndalo por todo el camino hasta al puerto USB del Cargador de coche. Asegúrese de mantener alejado de la zona de la bolsa de aire.

5. Inserte el cargador en el encendedor de cigarrillos, conecte la cámara al cargador de coche.
6. Encienda su vehículo para encender la Cámara de Tablero de VAVA. Conéctela con su teléfono móvil (consulte la sección "VAVA Dash App") y entre la aplicación VAVA Dash para ver la imagen en tiempo real.



① Posición de Montaje Ideal    ② Cargador del automóvil    ③ GPS

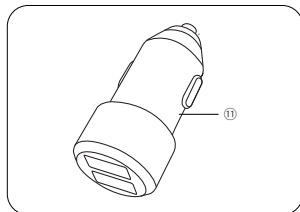
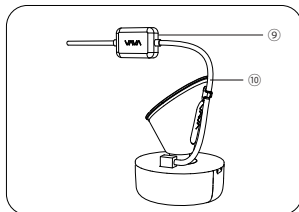
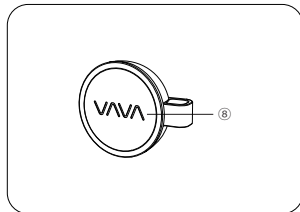
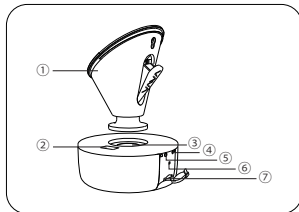
### Aviso

- La cámara de tablero es compatible con tarjetas micro SD clase 10 de hasta 128 GB. No retire o inserte la tarjeta micro SD cuando la cámara está en funcionamiento.
- Marcas de tarjetas de micro SD recomendables: Samsung, Sandisk, Transcend.
- Pegue el Botón de Instantánea con una cinta adhesiva de 3M en el tablero o al lado del volante. No lo ponga encima de la bolsa de aire.
- Pegue el módulo GPS con una cinta adhesiva de 3M en la esquina superior izquierda/derecha del parabrisas.
- No utilice el cargador para cargar dispositivos con tecnología de carga rápida.
- Instale el soporte del coche en los parabrisas que están inclinados en un ángulo entre 17°-58°.

### Atención

- La aplicación y firmware de la cámara serán actualizados regularmente, puede actualizar el firmware a través de la aplicación.
- No use cartón, papel de cocina o servilletas para limpiar el lente.
- No intente reparar, desarmar o modificar el hardware de la cámara usted mismo.





### Schema del Prodotto

- ① Supporto per Auto
- ② Porta Micro USB
- ③ Calamita
- ④ LED di Accensione / Stato di Funzionamento
- ⑤ LED Stato WiFi
- ⑥ Pulsante Reset
- ⑦ Alloggiamento Scheda Micro SD
- ⑧ Pulsante Istantaneo
- ⑨ Modulo GPS
- ⑩ Cavo Micro USB
- ⑪ Caricabatterie da Auto VAVA

### Contenuto della Confezione:

- 1 Videocamera per Auto VAVA
- 1 Caricabatterie per Auto VAVA
- 1 Batteria a bottone
- 1 Biglietto di Ringraziamento
- 1 Supporto per Auto
- 1 Cavo Micro USB con Modulo GPS
- 1 Manuale Utente
- 1 Pulsante per Istantaneo
- 1 Leva
- 1 Guida Rapida di Installazione

### Specifiche

CPU	NT96660
Processore video	Sony IMX291, 1/2,8 in
Lente	Lente Full 6G + 1 IR
Angolo di visione	155°
Sensore G	Accelerometro a 3-assi
Risoluzione	1920*1080/60fps (Default) 1920*1080/30fps 1280*720/30fps 840*480/30fps
Memoria	Scheda Micro SD Classe fino a 128GB (max)
Connessioni Wireless	WiFi (tra un telefono e la Videocamera per Auto VAVA) 2.4G (tra il Pulsante per Istantaneo e la Videocamera per Auto VAVA)
RAM	2Gb
Temperatura di funzionamento	Da -20°C a 50°C

## Videocamera per Auto

Indicatore LED	Stato
LED blu che lampeggia lentamente	Operativo
LED blu acceso	Funzionamento interrotto / spazio sulla scheda micro SD esaurito
LED rosso lampeggiante	Registrazione di un filmato di emergenza
	Registrazione di un filmato di 15 secondi dopo aver premuto l'icona di registrazione video nell'app
LED rosso che lampeggia velocemente	Errore della scheda Micro SD
LED rosso che lampeggia una volta	È stata scattata un'istantanea
LED bianco acceso	Connesso al WiFi
LED bianco spento	Non connesso al WiFi

## Pulsante Istantaneo

1. Accoppiamento della Videocamera per Auto e del Pulsante Istantaneo: Una volta che la videocamera per auto è accesa, premere e tenere premuto il Pulsante Istantaneo per 5 secondi fino a quando si sentiranno quattro bip. A questo punto i due dispositivi saranno sincronizzati. Il Pulsante Istantaneo entra nella modalità stand-by dopo che non viene utilizzato per 1 minuto. Premere nuovamente per riavviarlo e scattare una fotografia.
2. Funzionamento del Pulsante Istantaneo: 1) Premere una volta per scattare fotografie; 2) Premere e tenere premuto per 3 secondi (si sentirà un bip) per registrare video.

Nota:

1. Dopo che è avvenuto con successo l'accoppiamento tra videocamera per auto e Pulsante Istantaneo, quest'ultimo entrerà in modalità stand-by quando la videocamera viene spenta. Quando la videocamera viene nuovamente accesa, premere il Pulsante Istantaneo per attivare il pulsante scattando un'istantanea. Servono 3 secondi per riprendere la normale funzionalità.
2. La pressione continua del Pulsante Istantaneo determinerà lo scaricamento della batteria del pulsante. Sostituire la batteria a bottone se questa si scarica.

## Pulsante Reset

Nel caso di un crash di sistema, premere il Pulsante Reset per effettuare un reset alle condizioni di fabbrica.

## Modalità Registrazione di Emergenza

Un video di 20 secondi verrà registrato se il Sensore-G viene attivato in caso di svolte violente o fermate improvvise. Quando la capacità di tali video raggiunge il 30% dello spazio disponibile sulla scheda SD, i video più vecchi verranno sovrascritti da quelli più recenti.

## Modalità Parcheggio

Quando l'auto non è in moto, vale a dire a motore spento, la videocamera per auto si spegnerà automaticamente nel giro di 10 secondi ed entrerà in Modalità Parcheggio. Se viene individuato un urto o uno scontro, il Sensore-G attiverà la videocamera iniziando a registrare un video di 15 secondi. La videocamera tornerà quindi in Modalità Parcheggio.

## App VAVA Dash

### Scaricare l'app VAVA Dash

Per telefoni Android / iOS cercare "VAVA Dash" su Google Play Store o sull'App Store di Apple. Scaricare l'app ed installarla sul proprio telefono.

## Collegare la Videocamera per Auto VAVA al tuo telefono

Connetti il tuo smartphone Android / iOS con la Videocamera per Auto VAVA Dash utilizzando il WiFi:

Impostazioni > WLAN > Selezionare "VAVA WiFi" > Inserire la password > Aprire l'app VAVA Dash

Nota: La password iniziale del WiFi è 12345678.

## Anteprima dal Vivo

Una volta che il tuo telefono è collegato alla Videocamera per Auto VAVA, apri l'app per visualizzare un video in tempo reale e configurare la videocamera.

## Scattare Foto e Registrare Video

Premere il Pulsante Istantaneo o premere l'icona Istantaneo sull'app per scattare una foto. Premere l'icona registrazione video sull'app per registrare un video da 5 secondi prima della pressione del pulsante o dell'icona fino a 15 secondi dopo.

La foto e il filmato saranno automaticamente trasferiti dalla Videocamera per Auto VAVA all'App VAVA Dash.

## Gestione Galleria Multimediale

Vedi, modifica e condividi le foto scattate e i video registrati.

## Percorso

Controlla le informazioni relative ai percorsi di guida.

## Log di viaggio

Aggiungi le foto ai percorsi di guida e trasformati in log di viaggio. Clicca l'icona "condividi" per postarli sui tuoi social network preferiti (Facebook, Twitter, Instagram, ecc.)!

## Installazione della Videocamera per Auto VAVA

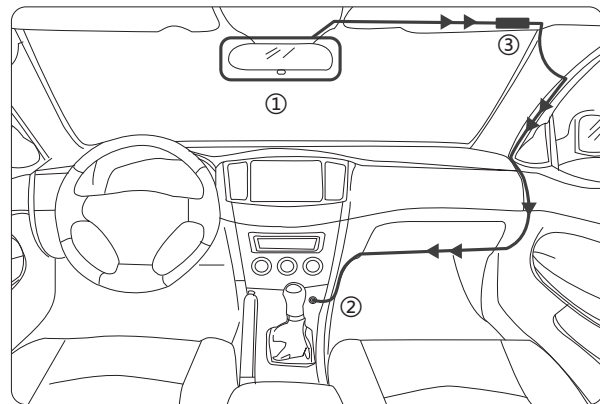
1. Inserire la scheda micro SD card nell'apposito alloggiamento.
2. Fissare il supporto auto sul parabrezza (idealmente al centro).
3. Fissare la Videocamera per Auto VAVA sul supporto utilizzando la calamita.

4. Connettere il cavo USB alla porta micro USB port della videocamera.

Far scorrere il cavo lungo il bordo del cielo sopra il parabrezza, nascondendolo tra il cielo e il parabrezza, e tirarlo fino alla porta USB del Caricabatterie per Auto. Assicurarsi di tenere lontano il cavo dall'area degli airbag.

5. Inserire il Caricabatterie per Auto nella presa accendisigari. Collegare la Videocamera per Auto al Caricabatterie per Auto.

6. Avviare l'auto per accendere la Videocamera per Auto VAVA. Collegare al telefono (facendo riferimento alla sezione "App VAVA Dash") e aprire l'App VAVA Dash per vedere immagini in tempo reale.



① Posizione di montaggio ideale ② Caricabatterie per auto ③ GPS

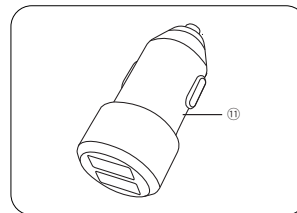
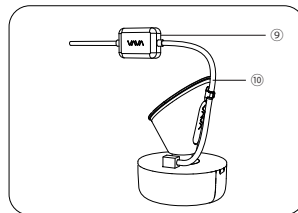
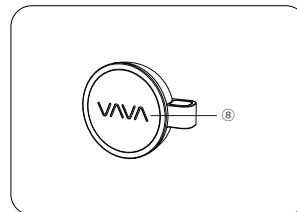
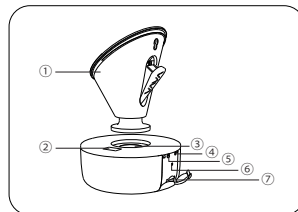
### Nota:

- La videocamera supporta schede micro SD classe 10 fino a 128GB. Non rimuovere o inserire la scheda micro SD quando la videocamera è in funzione.
- Marche suggerite di schede micro SD: Samsung, Sandisk, Transcend.
- Fissare il Pulsante Istantaneo con nastro adesivo 3M sul cruscotto o vicino al volante. Non collocare sopra l'airbag.
- Fissare il modulo GPS con nastro adesivo 3M nell'angolo in alto a destra/sinistra del parabrezza.
- Non utilizzare il caricabatterie per ricaricare dispositivi dotati di tecnologia Quick Charge.
- Installare il supporto per auto su parabrezza inclinati con un angolo compreso tra 17° e 58°.

### Attenzione

- Le nostre app e il firmware della videocamera saranno aggiornati regolarmente. È possibile aggiornare il firmware attraverso l'app.
- Non utilizzare cartone, asciugamani di carta o tovaglioli per pulire le lenti.
- Non cercare di riparare, smontare o modificare l'hardware della videocamera da soli.

JP



### 製品図

- ① 車載マウント
- ② マイクロUSBポート
- ③ マグネット
- ④ 電源オン/動作中ステータスLED
- ⑤ WiFiステータスLED
- ⑥ リセットボタン
- ⑦ マイクロSDカードスロット
- ⑧ スナップ写真ボタン
- ⑨ GPSモジュール
- ⑩ Micro USB ケーブル
- ⑪ VAVA車載充電器

## 同梱物

1x VAVA ドライブレコーダー	1x マイクロUSBケーブル(GPSモジュール付き)	1x 取扱説明書
1x マウント	1x ミニプライバー	1x クイックインストールガイド
1x スナップ写真ボタン	5x ケーブルクリップ	1x サンクスカード
1x VAVA 車載充電器	1x ボタンセル	

## 仕様

CPU	NT96660
ビジョンプロセッサ	Sony IMX291、1 / 2.8 in
レンズ	フル6G + 1 IRレンズ
角度	155°
Gセンサー	3軸加速度計
解像度	1920*1080 / 60fps (デフォルト) 1920*1080 / 30fps 1280*720 / 30fps 840*480 / 30fp
ストレージ	クラス10 Micro SDカード (最大128GB)
ワイヤレス接続	WiFi (携帯とVAVAドライブレコーダー間) 2.4G (スナップ写真ボタンとVAVAドライブレコーダー間)
ラム(RAM)	2Gb
動作温度	-20°C ~ 50°C

## ドライブレコーダー(車載カメラ)

LEDインジケータ	ステータス
青色LEDライトがゆっくり点滅	作動します
青色LEDが点灯	作業中止/マイクロSDカード容量がいっぱいです
赤色のLEDライトが点滅	緊急ビデオクリップの録画中 アプリで、ビデオ録画アイコンがタップされた後、 15秒のビデオクリップを録画します
赤いLEDが速く点滅	マイクロSDカードエラー
赤色LEDが一回点滅します	スナップ写真が撮影されました
白色LEDライトが点灯	WiFiに接続されました
白色LEDライトが消灯	WiFiに接続されていません

## スナップ写真ボタン

- ドライブレコーダーとスナップ写真ボタンのペアリング：ドライブレコーダーがオンになったあと、スナップ写真ボタンをピープ音が4回鳴るまで5秒間押し続けてペアリングします。スナップ写真ボタンは、1分間操作がないとスタンバイモードに入ります。もう一度押しすと、再起動して写真を撮ることができます。
- スナップ写真ボタン操作：1) ボタンを1回押しと写真が撮影されます。2) ピープ音がするまでボタンを3秒間押し続けると、ビデオを撮影します。

ご注意ください：

1. ドライブレコーダーとスナップ写真ボタンが正常にペアリングされてから、ドライブレコーダーがオフになると、スナップ写真ボタンはスタンバイモードに入ります。ドライブレコーダーを再度オンにして、スナップ写真ボタンを有効にするため、約3秒押し続ける必要があります。
2. スナップ写真ボタンを押し続けるとボタン電池が消耗しますので、電池切れの場合はボタン電池を交換してください。

## リセットボタン

システムがクラッシュした場合、リセットボタンを押して工場出荷時の状態に戻します。

## 緊急記録モード

走行中に急な回転や急停止の場合にGセンサーが作動し、20秒のビデオがキャプチャーされます。これらのビデオの容量がSDカードのスペースの30%に達すると、最も古いビデオが新しいビデオで上書きされます。

## 駐車モード

車が走行中でないとき、すなわちエンジンが停止しているとき、ドライブレコーダーは10秒後に自動的に電源を切り、駐車モードに入ります。ショックやクラッシュが検出されると、G-Sensorはドライブレコーダーを起動し、15秒のビデオの録画を開始します。録画終了になると、ドライブレコーダーは再度駐車モードに入ります。

## VAVAドライブレコーダーアプリ

### アプリのダウンロード

Android/iOS端末の場合は、Google PlayストアまたはApple App Storeで「VAVA Dash」を検索してください。アプリをダウンロードして携帯電話にインストールしてください。

## スマホをVAVAドライブレコーダーに接続する

Android/iOSスマートフォンをWiFi経由でVAVAドライブレコーダーに接続する：

設定> WLAN> 「VAVA WiFi」を選択>パスワードを入力> アプリを開きます

注：最初のWiFiパスワードは12345678です。

## ライブレビュー

お使いの携帯電話がVAVAドライブレコーダーに接続されたら、アプリを開いてビデオを即時にチェックし、ドライブレコーダーを設定することができます。

## 写真やビデオを撮る

スナップ写真ボタンを押す、またはアプリでスナップ写真アイコンをタップして写真を撮ります。アプリでビデオ録画アイコンをタップすると、アイコンをタップする前5秒間からタップしてから15秒間のビデオを録画することができます。写真とビデオクリップは、VAVAドライブレコーダーから、VAVA Dash アプリに自動的に保存されます。

## メディアギャラリーの管理

キャプチャした写真やビデオを表示、編集、共有します。

## パス

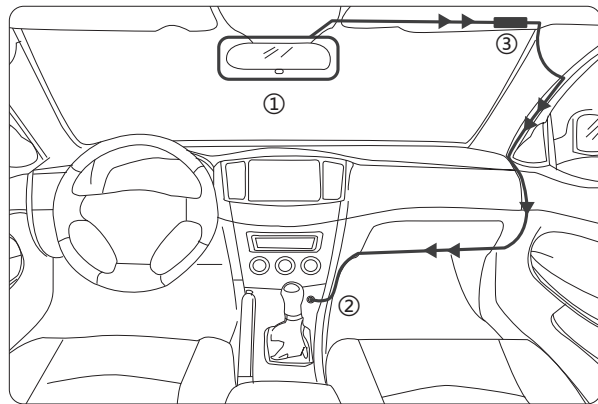
走行ルートに関する情報を確認してください。

## トラベルログ

走行ルートに写真を追加し、旅行ログに転換します。お気に入りのソーシャルネットワーク（Facebook、Twitter、Instagramなど）に投稿するには、共有アイコンをクリックしてください。

## VAVAドライブレコーダーの取り付け方

1. マイクロSDカードをマイクロSDカードスロットに挿入します。
2. 車のフロントガラスにマウントを貼り付けてください。（ガラスの真ん中あたりに設置することをお勧めいたします）
3. VAVAドライブレコーダーを磁石でマウントに固定します。
4. USBケーブルをドライブレコーダーのマイクロUSBポートに接続します。フロントガラスの端に沿ってケーブルを配置し、継ぎ目にケーブルをはさみ、車載充電器のUSBポートまで延長します。エアバッグからは離してください。
5. シガーライターに車載充電器を差し込み、車載充電器にドライブレコーダーを接続します。
6. エンジンをつけてVAVAドライブレコーダーをオンにします。携帯電話に接続して（「VAVAドライブレコーダーアプリ」の説明を参照）、アプリを開いてビデオを即時に表示します。



① お勧めの取り付け位置 ② 車載充電器/カーアダプター ③ GPS

## ご注意：

- ・VAVAドライブレコーダーは最大128GBまでのクラス10マイクロSDカードをサポートします。ドライブレコーダーが動作しているときは、マイクロSDカードを抜き差ししないでください。
- ・推奨されるマイクロSDカードのブランド：Samsung、Sandisk、Transcend
- ・スナップ写真ボタンを3M粘着テープでダッシュボードに付けるか、またはハンドルの横にとりつけます。エアバッグの上には置かないでください。
- ・フロントガラスの左上/右隅に3M粘着テープでGPSモジュールを貼り付けます。
- ・急速充電技術を搭載した機器を充電するために車載充電器を使用しないでください。
- ・17°～58°の角度で表記されているフロントガラスにカーマウントを取り付けます。

## ヒント

- ・弊社のアプリとドライブレコーダーのファームウェアは定期的に更新されますので、アプリを介してファームウェアを更新することができます。
- ・レンズをきれいにするために、厚紙、紙タオル、またはナプキンを使用しないでください。
- ・ドライブレコーダーを修理、分解、改造しないでください。

## FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules: Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference that is received, including any interference that may cause undesired operation.

This device is acting as slave and operating in the 2.4 GHz (2412 ~2462 MHz) band.

Ad Hoc function is supported but not able to operate on non-US frequencies.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

[www.vava.com](http://www.vava.com)